Riparazioni e richieste tecniche:
Tel.: (+49) (0) 02102-1459546
e-mail: alan-service@ps-tech.de

In altri paesi, contattare i propri distributori locali in caso di problemi tecnici.

Errori di stampa riservati.

© 2015 Alan Electronics GmbH

ALBRECHT®

Tectalk Easy 2

Bedienungsanleitung

Deutsch / English / Français /
Español / Italiano

ALBRECHT®

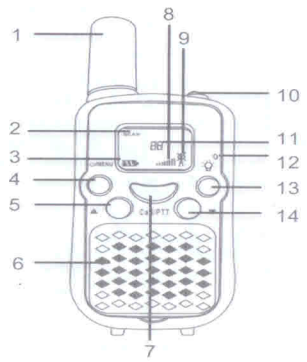
1 Bedienungsanleitung

Dieses Set enthält 2 Walkie-Talkie-Geräte. Die Funkgeräte arbeiten auf PMR446-Frequenzen. Sie verfügen über 8 Kanäle und LCD-Displays mit Hintergrundbeleuchtung. Mit diesen Geräten können Sie über eine Entfernung von mehreren Kilometern (im offenen Gelände bis zu 5 km) gebührenfrei kommunizieren.

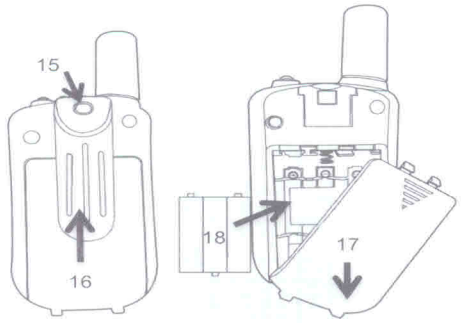
Hinweis: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Geräte verwenden, und heben Sie sie für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

Besondere Empfehlungen: Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere elektronische Körperhilfe tragen, konsultieren Sie vor der Verwendung des Funkgeräts Ihren Arzt.
Verwenden Sie das Gerät nicht in potenziell explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. in der Nähe von Ölpumpen, auf dem Unterdeck eines Schiffes oder in der Nähe eines Kraftstofflagers oder chemischer Produkte).
Schalten Sie das Gerät im Flugzeug oder im Krankenhaus aus.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Radios, um Störungen zu vermeiden.
Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen. Halten Sie den Sender und die Antenne mindestens 5 cm von Ihrem Gesicht entfernt. Richten Sie die Antenne nach oben aus und sprechen Sie normal.
Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.
Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor. Stellen Sie sicher, dass das Gerät bei einer Beschädigung von einem qualifizierten Fachmann überprüft wird. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Antenne beschädigt ist.
Notfalldienste können mit diesem Gerät nicht verständigt werden.

2 Bedienungselemente



1. Antenne
2. Suchlauf-Anzeige
3. Batteriestandsanzeige
4. Ein/Aus-/Menü-Taste
5. Aufwärts-Taste ▲
6. Lautsprecher
7. PTT/Call-Taste
8. Lautstärke-Anzeige
9. RX-/TX-Symbol
10. Taschenlampe
11. Anzeige für Kanal/Menüeintrag
12. Mikrofon
13. Taschenlampentaste
14. Abwärts-Taste ▼
15. Gürtelclipverriegelung
16. Gürtelclip
17. Batteriefach
18. Batterien (nicht im Lieferumfang)



3 Vor der Verwendung

Entfernen Sie den Gürtelclip, um Batterien einzulegen: Ziehen Sie die Verriegelung des Gürtelclips (15) vom Gerät weg und schieben Sie den Gürtelclip (16) nach oben, um ihn vom Gerät zu entfernen. Öffnen Sie das Batteriefach (17) und legen Sie 3 AAA-Batterien (18) (nicht im Lieferumfang) ein. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Batteriepole. Setzen Sie den Deckel wieder ein. Die Pfeile geben an, in welche Richtung die Teile bewegt werden müssen.

4 Verwendung des Tectalk Easy 2

4.1 Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten des Gerätes die *Ein/Aus*-Taste 3 Sekunden lang drücken, bis ein Signalton zur Bestätigung ausgegeben wird.

4.2 Lautstärke einstellen

Zur Erhöhung der Lautstärke die ▲-Taste drücken, zum Absenken der Lautstärke die ▼-Taste drücken.
Hinweis: Die Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.

4.3 Batteriestandsanzeige

Der Batteriestand wird durch eine Reihe von Quadraten innerhalb des Batteriesymbols auf dem LCD-Display angezeigt. Wenn der Batteriestand niedrig ist, blinkt das Batteriesymbol und das Gerät gibt einen Signalton aus, um darauf hinzuweisen, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.

4.4 Empfang

Das Funkgerät befindet sich ständig im Empfangsmodus, wenn es eingeschaltet ist und nicht sendet. Wenn Sie auf dem aktuellen Kanal ein Signal empfangen, wird das RX-Symbol auf dem Display angezeigt.

4.5 Senden

Senden Sie nicht, wenn bereits jemand auf dem Kanal spricht.

- Halten Sie zum Senden die *PTT/Call*-Taste gedrückt. Auf dem Display wird das TX-Symbol angezeigt.
- Halten Sie das Gerät vertikal und so, dass das Mikrofon etwa 5–7 cm vom Mund entfernt ist. Sprechen Sie mit normaler Lautstärke.

Wichtig ist, dass Sie und alle Partnerstationen denselben Funkkanal ausgewählt haben.
Hinweis: Das Gerät ist mit einer automatischen Sendezeitbegrenzung (TOT) ausgestattet. Nach 180 Sekunden kontinuierlichem Senden kehrt das Funkgerät in den RX-Modus zurück. Um erneut zu senden, müssen Sie die *PTT/Call*-Taste loslassen und erneut drücken.

4.6 Den Kanal ändern

Das Funkgerät verfügt über 8 Sprechfunkkanäle.
Einen Kanal ändern:

- Drücken Sie einmal kurz die *Ein/Aus*-Taste. Die aktuelle Kanalnummer blinkt auf dem Display.

- Während die Kanalnummer blinkt, drücken Sie die ▼ -Taste oder die ▲-Taste, um den Kanal zu wählen.
- Drücken Sie die *PTT/Call*-Taste, um den gewählten Kanal zu bestätigen und wieder in den Bereitschaftsmodus zu gehen.

Hinweis: Wenn während des Einstellens 9 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät die Einstellung und geht wieder in den Bereitschaftsmodus.

4.7 Monitor

Mit der Monitor-Funktion können Sie auf dem aktuellen Kanal nach schwachen Signalen suchen.
Halten Sie die ▼-Taste gedrückt. Nach drei Sekunden wird die Rauschsperre deaktiviert und die Überwachung beginnt. Lassen Sie die ▼-Taste los, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

4.8 Kanal-Scan

Der Kanal-Scan führt in einer Endlosschleife über alle Kanäle eine automatische Signalsuche durch.

- Drücken Sie 3 Sekunden lang die ▲-Taste, um eine kontinuierliche Aufwärtssuche zu starten.
  Während die Suche läuft, können Sie die Suchrichtung durch Drücken der ▼- oder der ▲-Taste ändern.
- Wird ein aktives Signal auf einem der 8 Kanäle erkannt, setzt der Suchmodus aus, sodass Sie den Funkverkehr auf diesem Kanal abhören können. Wird länger als 5 Sekunden kein Signal empfangen, setzt die Kanalsuche automatisch wieder ein.
- Drücken Sie die *Ein/Aus*-Taste, um den Kanal-Scan abzubrechen.

Hinweis: Wenn ein Signal vorhanden ist, können Sie sofort zum nächsten Kanal weitergehen, indem sie kurz auf die ▲- oder die ▼-Taste drücken.

4.9 Ruftöne

Ein Rufton macht andere darauf aufmerksam, dass Sie sprechen möchten.

4.9.1 Den Rufton einstellen

Das Tectalk Easy 2 verfügt über 10 verschiedene Ruftöne.

- Drücken Sie zweimal die *Menu*-Taste, daraufhin wird „CA" angezeigt, und die Nummer des aktuellen Ruftons blinkt.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um die gewünschte Rufton-Nummer oder „OF" zur Deaktivierung des Ruftons auszuwählen.
- Drücken Sie die *PTT/Call*-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und wieder in den Bereitschaftsmodus zu gehen.

4.9.2 Einen Rufton senden

Drücken Sie kurz die *PTT/Call*-Taste. Der Rufton wird auf dem eingestellten Kanal gesendet.
Hinweis: Es wird kein Rufton gesendet, wenn der Rufton im Menü deaktiviert ist.

4.10 Tastenton ein/aus

Wenn diese Funktion aktiviert ist, gibt das Gerät bei jedem Tastendruck einen kurzen Signalton aus.

- Drücken Sie dreimal die *Menu*-Taste, daraufhin wird „to" angezeigt.
- Drücken Sie die ▲- oder ▼-Taste, um den Tastenton ein- (oN) oder auszuschalten (oF).
- Drücken Sie die *PTT/Call*-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und wieder in den Bereitschaftsmodus zu gehen.

4.11 Roger-Ton ein/aus

Wenn Sie die **PTT/Call**-Taste loslassen, gibt das Gerät einen Roger-Ton aus, um zu bestätigen, dass Sie zu sprechen aufgehört haben.
Den Roger-Ton einstellen.

- Drücken Sie viermal die *Menu*-Taste. Daraufhin wird „rO" angezeigt.
- Drücken Sie die ▲- oder ▼-Taste, um den Roger-Ton ein- (oN) oder auszuschalten (oF).

- Drücken Sie die *PTT/Call*-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und wieder in den Bereitschaftsmodus zu gehen.

4.12 Display-Beleuchtung

Um die Beleuchtung des LCD-Displays zu aktivieren, drücken Sie die ▲- oder die ▼-Taste. Die Display-Beleuchtung leuchtet dann für 5 Sekunden.

4.13 Stromsparfunktion:

Wenn das Gerät 6 Sekunden lang nicht benutzt wird, wird automatisch der Stromsparmodus aktiviert. Dies wirkt sich nicht auf den Signalempfang aus und der Standardmodus wird automatisch wieder aktiviert, sobald ein Signal erkannt wird.

4.14 Taschenlampe

Als zusätzliches Ausstattungsmerkmal verfügt Ihr Funkgerät über eine eingebaute Taschenlampe. Sie können die Taschenlampe aktivieren, indem Sie die *Taschenlampe*-Taste drücken.

5 Technische Daten

Kanalnummern und Frequenzen

Kanal	Frequenz (MHz)	Kanal	Frequenz (MHz)
1	446,00625	5	446,05625
2	446,01875	6	446,06875
3	446,03125	7	446,08125
4	446,04375	8	446,09375

Sendeleistung:	max. 0,5 W ERP
Modulationsart:	FM (F3E)
Reichweite	bis zu 5 km (offenes Gelände)
Batterie	3 AAA

6 Europäische Gewährleistung von 2 Jahren

Der Vertriebshändler, Händler oder Einzelhandel garantiert dem ersten Einzelhandelskäufer dieses Produkts, dass, falls sich dieses Produkt oder ein Teil davon innerhalb von 2 Jahren nach dem ersten Kauf bei normaler Nutzung und unter normalen Umständen aufgrund eines Materialfehlers oder fehlerhafter Verarbeitung als defekt erweist, solch ein bzw. solche Defekt(e) nach Ermessen des Unternehmens durch Reparatur oder Austausch gegen ein neues oder aufbereitetes Produkt behoben wird/werden, ohne dass dem Kunden dadurch Kosten für Ersatzteile oder Arbeit entstehen. Um Reparatur oder Ersatz gemäß diesen Garantiebestimmungen zu erhalten, muss dieses Produkt mit Garantienachweis (z. B. Rechnung mit Verkaufsdatum), Spezifizierung des/r Defekte(s) beim Lieferanten, Händler oder seinem autorisierten Service-Center eingereicht werden.

Die Firma übernimmt keine Haftung für die Kommunikationsreichweite dieses Produktes. Die Garantie gilt nicht für Produkte oder Teile davon die nach Ermessen der Firma durch Veränderungen am Gerät, falsche Installation, falsche Handhabung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder durch Entfernen oder Unkenntlichmachung der Fabrik-Seriennummer/des Barcodes Schaden erlitten haben. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Zubehörteile oder Probleme, die auf nicht autorisiertes oder nicht empfohlenes Zubehör wie Batterien, externe Stromversorgungen und durch externe Stromversorgungen verursachte Überspannung, Glühbirnen, defekte Antennen, defekte Gürtelhalter, defekte oder beschädigte Acrylglasfenster und Gehäuseteile zurückzuführen sind.

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhandel oder den Verkäufer Ihres Funkgerätes. Wenn Sie das Funkgerät in Deutschland gekauft haben, können Sie es auch direkt an unseren Service-Partner schicken (Adresse siehe letzte Seite).

Rechtliches – CE-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät erfüllt alle einschlägigen europäischen Normen und Bestimmungen für den PMR-446-Funkbetrieb. Dieses Funkgerät darf nur in der EU und in Staaten verwendet werden, die die FuTKEE-Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft anwenden. Es gibt jedoch eine Einschränkung für Benutzer in Italien: Mit Stand dieser Bedienungsanleitung ist vor der erstmaligen Verwendung dieses Funkgeräts eine einmalige Zahlung erforderlich. Dies betrifft jedoch nicht Touristen, die das Funkgerät nur im Urlaub benutzen.
Dieses Gerät entspricht der europäischen FuTKEE-, EMV- und NSR-Richtlinie sowie den harmonisierten Standards **EN 300 296-2 V1.4.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-05 V1.3.1** und **EN 60 950-1:2006 2. Ausg**. Das Gerät darf in den folgenden Ländern verwendet werden: **A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, FL, GB, GR. H, I, IS, IRL, L, LV, LT, M, N, NL, P, PL, RO, RSM, S, SK, SLO**

Lütjensee, 02.03.2015

Alan Electronics GmbH

6.1 Service-Hinweise und Dokumentation

Unsere technische Dokumentation wird regelmäßig aktualisiert. Sie können jederzeit die neuesten Versionen von Bedienungsanleitungen, technischen Dokumenten, die zweisprachige Originalkonformitätserklärung sowie Wartungshinweise und Antworten auf häufig gestellte Fragen von unserem Server unter der folgenden Adresse herunterladen:

http://www.service.alan-electronics.de

Konsultieren Sie bei Problemen bitte die Wartungshinweise oder die Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ), bevor Sie Ihr Tectalk Easy 2 in die Service-Zentrale einschicken.

Entsorgung defekter elektronischer Artikel

Gemäß der europäischen WEEE-Richtlinie dürfen elektronische Altgeräte nicht mehr über den Hausmüll entsorgt werden. Die örtlichen Gemeinden stellen Behälter für die Entsorgung von Elektronikschrott bereit. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit, es ist Ihr Beitrag für eine ordnungsgemäße Verwertung von elektronischem Material, und es kostet Sie nichts!

Daimlerstr. 1 k
D- 63303 Dreieich
www.alan-electronics.de

Service-Partner in Deutschland (nur für in Deutschland verkaufte Funkgeräte):
PST GmbH
Breitscheider Weg 117 a, D-40885 Ratingen

Reparaturen und technische Fragen:
Tel.: (+49) (0) 02102-1459546
E-Mail: alan-service@ps-tech.de

In anderen Ländern wenden Sie sich bei technischen Problemen bitte an Ihren örtlichen Fachhandel.

Druckfehler vorbehalten.

© 2015 Alan Electronics GmbH